



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1774**

MOV

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)



*Far motto.* Fallar.  
*Non far motto.* Não fallar, não dizer palavra, não bocejar; não abrir a boca: *Mutare, flere.*  
*Non far nè motto, nè torto.* Nem tugar, nem mugir, estar muito tranquillamente, estar quietissimo.  
 Modo baixo: *Non hiscere omnino.*  
*Senza far motto.* Sem se despedir.  
*Far, o Toccar un motto d' alcuna cosa.* Toccar alguma coufa de passagem, e brevemente; fazer menção: foltar, dizer huma palavra de alguma coufa: *Paucis absolvere.*  
*Motto.* Senha, contra senha. Termo Militar.  
*Fare motto.* Admirar-se, julgar que coufa he esta, se póde fer.

**MOTTOZZO.** dim. DI MOTTO. Graça, facecia, galanteria. v. FESTÓCCIA.

*Fare un mottozzo.* Dizer alguma coufa brincando, folgar, gracejar.

**MOTUPROPRIO.** adv. De motu proprio, de propria vontade, por sua livre vontade, de livre arbitrio.

\* **MOTURA.** f. f. Movimento, motivo, causa, moção.  
 \* *Motura.* Causa movente.

## M O V

\* **MOVENTANO.** adj. m. NA. f. Momentaneo, instantaneo, que não dura.

**MOVENTE.** p. a. m. f. Movente, que move, movendo.

*Forza movente.* Força movente; força, que faz mover.

*Forze moventi.* Forças moventes; parte da Mecanica, que ensina o meio de augmentar, ou de multiplicar a força dos agentes ordinarios.

**MOVENZA.** f. f. Movimento, moto.

**MÓVERE.** v. a. Mover, dar movimento, fazer mudar de lugar.

*Movere i fiori.* Abrir as flores.

*Movere.* Mover, fazer obrar.

*Movere.* Mover, agitar, remover.

*Movere.* no fig. Persuadir, mover, induzir.

*Mover dubbio.* Mover, pôr huma dúvida.

*Mover questione.* Mover, propôr alguma questão: *Questionem proponere.*

*Mover lite.* Mover, principiar huma demanda; intentar algum processo.

*Movere il corpo.* Laxar o corpo; mover, pôr o ventre laxo, facil da operação natural.

*Movere.* Tomar movimento.

*Movere parole.* Principiar a dizer, a fallar.

*Movere.* Propôr, mover, expôr.

**MÓVERE.** v. n. Nascer, derivar-se, trazer a sua origem.

*Movere.* Começar, principiar.

*La qual via muove dal Castello di Prato.* O qual caminho começa do Castello do Prado.

*Movere.* Rebentar, deitar, lançar novédios, brotar, fallando-se das plantas.

**MOVERSI.** v. n. p. Mover-se, mudar de lugar, remover-se, agitar-se, partir para alguma parte.

*Moversi verso la Città.* Partir para ir á Cidade.

*Moversi.* no fig. Mover-se, persuadir-se, induzir-se.

*Moversi a pietà.* Mover-se, inclinar-se á piedade: *Ad pietatem flexi.*

**MOVÉVOLE.** adj. m. f. Móvel, proprio para se mover.

*Movévole.* no fig. Persuasivel, leve, facil de persuadir, vão.

**MOVIBILE.** adj. m. f. v. MOVÉVOLE.

**MOVIMENTO.** f. m. Movimento; a acção de mover, ou de se mover.

*Movimento.* no fig. Movimento, variação, mudança, variedade.

*I movimenti varj della fortuna.* Os varios moviamentos, a inconstancia da fortuna: *Varia fortuna mutationes.*

*Movimento.* Movimento, novidade, abalo.

*Movimento.* Movimento, origem, derivação.

*Aver movimento.* Trazer origem, nascer, derivar-se: *Originem ducere.*

\* **MOVITIVA.** } v. } **MOTIVO.**

\* **MOVITIVO.** f. m. } v. } **MOVIBILE.**

**MOVITIVO.** adj.

**MOVITORE.** v. m. Motor, o que move, e faz mover.

**MOVITRICE.** v. f. Motora, movedora; a que move, e dá movimento.

\* **MOVIZIONE.** v. MOVIMENTO.

\* **MOVÛTO.** adj. m. TA. f. Movido, abalado, comovido.

## M O Z

**MOZIONE.** f. f. Moção, movimento; acção de hum corpo, que se move.

*Mozione.* Moção, movimento interior, commoção.

**MOZZAMENTO.** f. m. Mutilação, decepção, cortadura; a acção de mutilar, de cortar.

*Mozzamento.* no fig. Separação, diminuição, decepamento.

**MOZZARABICO.** adj. m. Mozarabico, Rito, que se observa em certas Igrejas de Hespanha, que significa *Mystica Arabica.*

**MOZZARE.** v. a. Mutilar, cortar, truncar, decepar, dividir cortando, embotar.

*Questo freddo mozza le mani.* Este frio decepa, corta as mãos; modo particular de expressão: *Immani frigore manus argenti.*

*Mozzare.* no fig. Separar, dividir, cortar.

*Mozzar il fiato.* Impedir a respiração, o que se diz do vento demasiadamente impetuoso.

**MOZZATO.** adj. m. TA. f. Mutilado, cortado, decepado, truncado, dividido de hum todo.

*Mozzato.* no fig. Separado, dividido.

**MOZZATURA.** f. f. Cortadura, mutilação, decepção.

**MOZZETTA.** f. f. Murça de Bispos, e Prelados.

**MOZZICARE.** v. a. Mutilar, cortar, truncar, decepar.

**MOZZICONE.** f. m. Tronco, resto, fragmento, retalho, que fica de huma coufa truncada.

**MOZZINA.** adj. m. f. Velhaco, fino, astuto, sagaz, improbo, manhoso, scelerado.

**MOZZO.** f. m. O lugar, ou parte, onde se cortou, cortadura: pronuncia-se com o primeiro O fechado, e com o Z aspero.

**MOZZO.** adj. m. ZA. f. Mutilado, cortado, decepado, truncado, embotado.

**MOZZO.** f. m. Pedaco, bocado. Com a pronunção do O aberto, com a do Z branda.

*Mozzo della ruota.* Cubo da roda; parte da roda, em que encaixão os raios, e gyra o eixo: *Mediolus.*

**MOZZO.** f. m. Com a pronunção do primeiro O fechado, e com a do Z aspera. Moço da Camara, criado, que faz os serviços mais vis: *Mediastinus.*

*Mozzo di stalla.* Moço da cavalharice.

*Mozzo di nave.* Moço, pagem da não, grumete.

**MOZZORECCHI.** adj. m. Homem malvado, scelerado, improbo, scelerado, que merece forca. Pal. Lat.

*Mozzorecchi.* Copista, o que copia por dinheiro.

## M U C

**MUCAJÁRDO.** } v. } **MOCÁJÁRDO.**

\* **MUCCERIA.** } v. } **BEFFA.**

**MÛCCHERO.** f. m. Agua, em que se tenha deitado muitas vezes de infusão rosas, ou violas. Termo de Farnacea. Vocabulo Arabico.

**MUCCHIERELLO.** dim. do dim. MUCCHIETTO. Montãozinho, muito pequeno vulto.

**MUCCHIETTO.** dim. m. DI MÛCCHIO. Montãozinho, pequeno vulto.

**MÛCCHIO.** f. m. Montão, vulto, quantidade de coufas amontoadas.

\* **MUCCIARE.** v. a. Zombar, escarnecer, desprezar, fazer zombaria, illudir, vilipendiar.

\* *Muc-*